

О практике регистрации актов гражданского состояния в Палестине

1. Государственная регистрация рождения

В соответствии со ст. 5 Закона № 2 «О гражданских состояниях» от 1999 г. регистрацию рождения в Палестине осуществляют территориальные органы Министерства внутренних дел. В подтверждение регистрации рождения выдается свидетельство, в котором указываются установочные данные ребенка: имя, фамилия (в соответствии с фамилией отца), дата рождения, место рождения, пол и вероисповедание, адрес места жительства, а также имя отца, имя деда по отцовской линии, имя и девичья фамилия матери (образец с переводом на русский язык в Приложении № 1). Помимо этого, в свидетельстве содержатся сведения о гражданской принадлежности родителей.

Территориальные органы МВД Палестины беспрепятственно осуществляют регистрацию рождения детей, имеющих по рождению гражданство иного государства, в случае если один из родителей является палестинцем.

При регистрации рождения ребенка, родители которого являются иностранными гражданами и состоят в браке, не зарегистрированном в шариатском суде, от заявителей помимо стандартного пакета документов также требуется предоставить справку о подтверждении материнства и отцовства (оформляется в районном шариатском суде).

В связи с тем, что регистрация рождения предусматривает присвоение ребенку личного идентификационного номера и внесение сведений в реестр народонаселения Палестины, контролируемый израильской стороной, данная процедура осуществима только на палестинских территориях. Дипломатические представительства и консульские учреждения Государства Палестина рождение граждан не регистрируют.

Выдача повторного свидетельства о рождении возможна на основании обращения лица, в отношении которого составлена запись, его законного

представителя или нотариальной доверенности, оформленной в соответствии с палестинским законодательством.

2. Государственная регистрация заключения брака

В соответствии с действующими в Палестине нормами шариатского права регистрацию заключения брака осуществляют районные шариатские суды.

Для женщин, впервые вступающих в брачный союз, действует требование о наличии согласия «опекуна» мужского пола (по умолчанию - отца). Для регистрации брака заявителям необходимо предоставить в суд свидетельства о рождении, документы, удостоверяющие личности будущих супругов, двух свидетелей, а также медицинские справки установленного образца. В случае если один из супругов имеет иное/второе гражданство и находился за пределами Палестины на протяжении более шести месяцев, он также должен предоставить справку об отсутствии ВИЧ-инфекции. Помимо этого, иностранцы обязаны приложить к пакету документов справку об отсутствии брачных отношений или свидетельство о расторжении предыдущего брака (при наличии).

В подтверждение регистрации заключения брака выдается свидетельство, в котором указываются установочные данные супругов: фамилия, имя, имя отца и деда по мужской линии, дата и место рождения, гражданство, место проживания, профессия, вероисповедание (образец с переводом на русский язык в Приложении № 2). В документе, помимо прочего, указывается информация о приданом, а также об условиях залога, который подлежит возврату в случае развода. Сведения о перемене фамилии после заключения брака в свидетельстве отсутствуют.

Дипломатические представительства и консульские учреждения Государства Палестина обладают полномочиями по регистрации заключения брака и выдаче соответствующих свидетельств.

Выдача повторного свидетельства о заключении брака возможна на основании обращения одного из супругов или нотариальной доверенности, оформленной в соответствии с палестинским законодательством.

В случае если брак был заключен за пределами Палестины, его регистрация на палестинских территориях оформляется решением районного шариатского суда без выдачи свидетельства.

3. Государственная регистрация расторжения брака

В соответствии с действующими в Палестине нормами шариатского права мусульманский брак может быть расторгнут только шариатским судьей. В зависимости от условий брачного договора и обстоятельств расторжения брака существует ряд разновидностей данной процедуры (до или после конsummации, отзывной или окончательный и пр.), поэтому в каждом случае решение суда индивидуально. Расторжение брака возможно как при взаимном согласии супругов, так и в одностороннем порядке. При расторжении брака по инициативе жены решение принимается непосредственно шариатским судьей при наличии весомых аргументов в пользу развода. Если инициатива исходит от супруга, то суд выполняет функцию юридического оформления волеизъявления заявителя. Сведения о перемене фамилии после расторжения брака в решении суда не указываются.

Требования к документам, предоставляемым иностранцами и гражданами Палестины, для регистрации расторжения брака одинаковы: заявление, документы, удостоверяющие личность, свидетельство о заключении брака, свидетельство о расторжении предыдущего брака (при наличии).

Дипломатические представительства и консульские учреждения Государства Палестина обладают полномочиями по расторжению брака.

Выдача копии решения шариатского суда о расторжении брака возможна на основании обращения одного из супругов или нотариальной доверенности, оформленной в соответствии с палестинским законодательством.

4.Государственная регистрация установления отцовства

Государственная регистрация установления отцовства в Палестине не производится.

5.Государственная регистрация перемены имени

Перемена фамилии, имени или отчества по заявлениям граждан по аналогии с российским законодательством в Палестине не производится.

Изменение персональных данных возможно либо на основании выявления расхождения в личных документах гражданина и в реестре народонаселения Палестины (в этом случае документы приводят в соответствие с записями в реестре), либо при заключении или расторжении брака, если жена берет фамилию мужа или возвращает девичью фамилию соответственно.

В остальных случаях в соответствии со ст. 38-40 Закона № 2 «О гражданских состояниях» от 1999 г. перемена имени, подразумевающая внесение изменений в реестр народонаселения Палестины, возможна только на основании решения суда, которое может быть принято по мотивированному ходатайству гражданина, но на практике происходит крайне редко.

Выдача отдельного документа в подтверждение перемены имени, в т.ч. в виде выписки из реестра, не предусмотрена, однако территориальные органы МВД Палестины уполномочены выдавать т.н. справки «Одно и то же лицо» (образец с переводом на русский язык в Приложении № 3).

6.Государственная регистрация усыновления

Государственная регистрация усыновления в Палестине не производится, однако существует институт опекунов.

В соответствии с действующими в Палестине нормами шариатского права опека оформляется решениями районных шариатских судов.

7.Государственная регистрация смерти

В соответствии со ст. 5 Закона № 2 «О гражданских состояниях» от 1999 г. государственную регистрацию смерти в Палестине осуществляют

территориальные органы Министерства внутренних дел. В подтверждение регистрации смерти выдается свидетельство (образец с переводом на русский язык в Приложении № 4).

При регистрации смерти в отношении иностранных граждан помимо медицинской справки о смерти требуется предоставить проездной документ умершего с визой или разрешением на въезд.

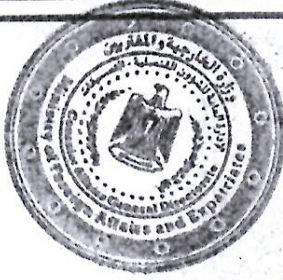
Дипломатические представительства и консульские учреждения Государства Палестина обладают полномочиями по регистрации смерти и выдаче соответствующих свидетельств.

Выдача повторного свидетельства о смерти возможна на основании обращения близкого родственника умершего (родители, дети, супруг/супруга, братья/сестры) или представителя, действующего по оформленной в соответствии с палестинским законодательством доверенности.

State of Palestine
Ministry of Interior
Department of Civil Affairs



دولة فلسطين
وزارة الداخلية
مديرية الأحوال المدنية



شهادة ميلاد

رقم الهوية

الإسم

إسم الأب

إسم الجد

إسم العائلة

جنسية الأب فلسطيني

إسم الأم

عائلة الأم

جنسية الأم روسية

الجنس أنثى

الديانة مسلمة

تاريخ الميلاد 2023/01/24

الرابع والعشرون من شهر كانون الثاني لعام ألفين و ثلاثة وعشرين

مكان الميلاد رام الله

المستشفى -

العنوان

2023

إن التفاصيل المدونة بولادة المذكور أعلاه أدرجت في سجل الولادة لسنة

2024/05/28

بتاريخ

داخلية رام الله

من قبل مديرية الأحوال المدنية بـ

توقيع
الموظف المختص
Employee Signature



Государство Палестина
Министерство внутренних дел
Департамент по гражданским делам

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ
№

Имя:

Имя отца:

Имя деда:

Фамилия:

Гражданство отца: **Палестина**

Имя матери:

Фамилия семьи матери:

Гражданство матери: **Россия**

Пол: **Женский**

Вероисповедание: **Ислам**

Дата рождения: **24.01.2023** (двадцать четвертое января две тысячи двадцать
третьего года)

Место рождения: **г.Рамалла**

Больница:

Место жительства:

Данные о рождении ребенка зарегистрированы в книге регистрации актов о рождении за
2023 г. в Департаменте по гражданским делам МВД в г.Рамалла 28.05.2024 г.

(Подпись уполномоченного сотрудника)

(Печать МВД Палестины)

دولة فلسطين



بسم الله الرحمن الرحيم

ومن آياته أن خلق لكم من أنفسكم أزواجاً لتسكنوا إليها
وجعل بينكم مودةً ورحمةً إن في ذلك لآياتٍ لقوم يتفكرون
صدق الله العظيم

وثيقة عقد زواج

المجلس الأعلى للقضاء الشرعي
الحكمة الشرعية في المصاهرة في عسقلان

١	الزوج	الاسم الأول	الأب	الجد	العائلة	البلد	مكان وتاريخ الولادة	مكان الإقامة	الجنسية	الديانة	الحالة الاجتماعية	المهنة
٢	الزوجة											
٣	بكر / خيب											
٤	مستندات تحقق السن وعدم الموانع	مستندات تحقق السن وعدم الموانع										
٥	المعجل اربعة ادرجته	المعجل اربعة ادرجته										
٦	المؤجل خمسة ادرجته	المؤجل خمسة ادرجته										
٧	التوايح	التوايح										
٨	كيفية دفع المهر	كيفية دفع المهر										
٩	المباشران للعقد	المباشران للعقد										
١٠	الشروط الخاصة لاخذ الزوجين	الشروط الخاصة لاخذ الزوجين										
١١	شهود العقد والوكالة والتعريف	شهود العقد والوكالة والتعريف										
١٢	الكفالة على الشروط	الكفالة على الشروط										
١٣	موافقة الولي أو اثنين للمصاهرة	موافقة الولي أو اثنين للمصاهرة										
١٤	صيغة العقد	صيغة العقد										

نفا

مأذون عقود الزواج في

شاهد وصعق

شاهد ومعرف

الزوج أو وكيله

الزوجة أو وكيلها

الولي الشرعي

المأذون

تصديق القاضي الشرعي

استكمال الشروط وعدم الموانع

Государство Палестина
Канцелярия Верховного судьи
Высший совет шариатских судов
Шариатский суд г.Аттил

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного.
Среди Его знамений - то, что Он сотворил из вас самих жен
для вас, чтобы вы находили в них успокоение, и установил
между вами любовь и милосердие. Воистину, в этом -
знамения для людей размышляющих.

№:
Дата выдачи: 15 шавалья 1435 г.
по Хиджре / 09.07.2017 г.
Место выдачи:

Свидетельство о заключении брака

	Имя	Имя отца	Имя деда	Фамилия	Место происхождения	Дата и место рождения	Место жительства	Гражданство	Вероисповедание	Семейное положение	Профессия
Муж								Палестина	Ислам	Не женат	Врач
Жена								Палестина	Ислам	Не замужем	-

1. Документы, подтверждающие возраст и отсутствие препятствий для заключения брака: свидетельства о рождении обоих супругов, удостоверение личности мужа № ---, удостоверение личности жены № ---, медицинские справки.

2. Приданное: при заключении брака – четыре тысячи иорданских динаров.
при разводе – пять тысяч иорданских динаров.
другое – отсутствует.

3. Способ получения приданного: оплата при заключении брака.
4. Стороны договора: муж и доверенное лицо жены – ее отец.
5. Особые условия сторон: отсутствуют.
6. Свидетели:
7. Гарантии на условиях сторон: отсутствуют.
8. Согласие опекуна или разрешение суда: имеется согласие отца жены.
9. Форма заключения брака:
10. Я, _____, уполномоченное судом лицо, оформил данное свидетельство о заключении брака после проверки соблюдения всех необходимых условий и отсутствия обстоятельств, препятствующих заключению брака.

Свидетель ---	Свидетель ---	Муж/доверенное лицо ---	Жена/доверенное лицо ---	Опекун ---	Уполномоченное судом лицо ---	Шариатский судья ---
(Подпись)	(Подпись)	(Подпись)	(Подпись)	(Подпись)	(Подпись)	(Подпись и печать)

(Печать канцелярии Верховного судьи)

State Of Palestine
Ministry Of Interior



دولة فلسطين
وزارة الداخلية

التاريخ: 12/5/2024

لمن يهمه الأمر

تفيد الأحوال المدنية/وزارة الداخلية بأن السيد/ة: [REDACTED] حامل/ة
هوية فلسطينية رقم [REDACTED] هو/ي نفسه/ [REDACTED]
وذلك حسب سجلات الأحوال المدنية.

وبناء على طلبه/ا أعطيت له /ا هذه الشهادة...

مع الاحترام

فرج برعوثي
مدير عام الأحوال المدنية والبيرة
Ramallah Directorate
Ministry of Interior

توقيع الموظف
Sif

Государство Палестина
Министерство внутренних дел

Дата: 12.05.2024 г.

Для предъявления по месту требования

Департамент по гражданским делам МВД Палестины информирует, что в соответствии с реестром гражданских состояний гражданин (ФИО гражданина), документированный удостоверением личности № (№ документа), и гражданин (ФИО гражданина) – одно и то же лицо.

Настоящая справка выдана по его запросу.

С уважением,
Гендиректор МВД по г.Рамалла и Аль-Бира
(подпись и печать)

Подпись уполномоченного сотрудника
(подпись)

Palestinian Authority
Ministry of Interior
General Administration of Civil Affairs



السلطة الفلسطينية
وزارة الداخلية
الإدارة العامة للأحوال المدنية

شهادة وفاة Death Certificate			
		رقم الهوية Id No.	
جنسية الأب N.Father	إسم الأب Father's name	إسم المتوفي Name	
جنسية الأم N.Mother	اسم العائلة Family name	اسم الجد G.F.'s name	
	الديانة Religion	الجنس Sex	
		تاريخ الوفاة D. of death	
المستشفى Hospital		مكان الوفاة P. of death	
الجنسية Nationality	تاريخ الميلاد D. of birth		
إسم الأم M.'s name	الحالة المدنية M. status		
		العنوان Address	
إن التفاصيل المدونة بوفاة المذكور أعلاه أدرجت في سجل الوفاة لسنة The details about the above mentioned death have already been registered in the death file of year			
بتاريخ	جباليا	من قبل مديرية الأحوال المدنية بـ	
by Department of Civil Affairs in	JABALYA	On	

توقيع
الموظف المختص
Employee Signature
Khaled Fouad Al Askary



Палестинская национальная администрация
Министерство внутренних дел
Главное управление по гражданским делам

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕРТИ

№

Имя умершего:

Имя отца:

Гражданство отца: **Палестина**

Имя деда:

Фамилия:

Гражданство матери: **Палестина**

Пол:

Вероисповедание

Дата смерти:

Место смерти:

Больница:

Дата рождения:

Гражданство:

Семейное положение:

Имя матери:

Адрес места жительства:

Данные о смерти зарегистрированы в книге регистрации актов о смерти за ____ г. в
Департаменте по гражданским делам МВД в г.Джабалия ____ г.

(Подпись уполномоченного сотрудника)

(Печать МВД Палестины)
